

פוסטינור®

Levonorgestrel 1.5mg

כרטיס מידע למטופלת



POSTINOR®

Levonorgestrel 1.5mg

טרימה TRIOMA

פורמט כרטיס זה ותוכנו נבדק ואושר על ידי משרד הבריאות בספטמבר 2019

כרטיס מידע בטיחותי למטופלת בפוסטינור

כל גלולה מכילה: Levonorgestrel 1.5mg

פוסטינור הינו אמצעי חירום המיועד למניעת הריון **עד 72 שעות (3 ימים)** ממועד קיום מגע מיני לא מוגן, כשל בשימוש באמצעי מניעה או לאחר אונס.

חשוב לדעת:

- היעילות הגבוהה ביותר הינה כאשר נטילת פוסטינור סמוכה לקיום המגע המיני. מומלץ ליטול את הגלולה תוך 12 שעות ממועד קיום המגע המיני הלא מוגן.
- **פוסטינור אינו מיועד לשימוש כאמצעי מניעה קבוע** ואינו יעיל באותה מידה כמו אמצעי מניעה קבוע.
- מומלץ להיוועץ ברופא בנוגע לאמצעי מניעה לשימוש קבוע.
- פוסטינור אינו יעיל ב- 100% במניעת הריון.
- אם קיימת יחסי מין לא מוגנים נוספים לאחר נטילת פוסטינור, את אינך מוגנת ולכן קיים סיכוי להריון.
- אם הינך בהריון התרופה לא תגרום להפלה.
- אין להשתמש בפוסטינור אם הינך בהריון.
- פוסטינור אינו מגן מהידבקות באיידס או במחלות אחרות המועברות על ידי מגע מיני.
- אין להשתמש באמצעי **חירום** נוסף למניעת הריון במקביל לנטילת פוסטינור.
- שימוש בפוסטינור יותר מפעם אחת במהלך המחזור החודשי עלול לגרום לשיבושים בווסת.

רגע לפני נטילת פוסטינור:

- את יכולה להשתמש בפוסטינור בכל אחד מימי המחזור.
- במידה וקיים איחור בווסת (במיוחד אם האיחור הינו ביותר מ- 5 ימים) יש להתייעץ עם הרוקח/הרופא לפני נטילת פוסטינור כדי לברר אם יש צורך לבצע בדיקת הריון.
- אם הרית בעבר הריון חץ-רחמי, פני לרופא לפני נטילת פוסטינור.

נטילת פוסטינור בשילוב עם תרופות נוספות:

- יש ליידע את הרופא או הרוקח אם הנך לוקחת או לקחת בארבעת השבועות האחרונים אחת מהתרופות הבאות: ברביטורטים או תרופות

POSTINOR®

Levonorgestrel 1.5mg

אחרות לטיפול באפילפסיה (כגון: פרימידון, פניטואין וקרבמזפין), תרופות לטיפול בשחפת (כגון: ריפאמפיצין וריפאבוטין), תרופות לטיפול באיידס (כגון: ריטונאביר, אפאווירנז), תרופות לטיפול בזיהום פטרייתי (כגון: גריזופולבין), תרופות צמחיות המכילות St. John's wort (היפריקום). פוסטינור עלול להיות פחות מתאים עבורך, מכיוון שתרופות אלה עלולות לפגום ביעילות פוסטינור. במידה ונטלת אחת מהן, ייתכן והרופא יציע לך אמצעי חירום אחר למניעת הריון שאינו הורמונלי (התקן תוך רחמי מנחושת). במידה ואופציה זו אינה רלוונטית או במידה ואינך יכולה לגשת מיידית לרופא, יש לקחת מנה כפולה של פוסטינור.

לאחר נטילת פוסטינור:

- אם הקאת במהלך 3 שעות מצת נטילת פוסטינור, עליך לקחת גלולת פוסטינור נוספת ולפנות לרופא.
- לאחר נטילת פוסטינור מומלץ לפנות לרופא נשים לייעוץ ומעקב.
- במקרים הבאים יש לפנות לרופא:
 - אם הווסת שונה מהרגיל.
 - אם יש איחור בווסת ביותר מ-5 ימים.
 - אם הנך סובלת מכאבי בטן חריפים.
 - אם הנך סובלת מפריחה, חבורות אדומות בעור (urticaria), גרד או נפיחות של הפנים.
 - אם הרית למרות השימוש בפוסטינור.

ניתן לדווח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות הטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות:

www.health.gov.il

ניתן לדווח על תופעות לוואי גם לחברת תרימה באמצעות דואר

אלקטרוני safety@trima.co.il או פקס 074-7141305

או טלפון 074-7141147.

למידע המלא יש לעיין בעלון לצרכן לפני השימוש.

تم فحص صيغة هذه البطاقة ومضمونها من قبل وزارة الصحة والتصديق عليه في

أيلول 2019

بطاقة معلومات سلامة للمعالجة بپوستينور

يحتوي كل قرص على: Levonorgestrel 1.5 mg

پوستينور هو وسيلة منع حمل طارئة المعد لمنع الحمل حتى 72 ساعة (3 أيام) من موعد القيام باتصال جنسي غير محمي، بعد الفشل في استعمال وسائل منع حمل أو بعد إغتصاب.

من المهم معرفة:

- الفعالية الأكبر تكون عند تناول پوستينور في وقت قريب من إقامة الاتصال الجنسي.
- يُوصى بتناول القرص خلال 12 ساعة من لحظة القيام بالاتصال الجنسي غير المحمي.
- پوستينور ليس معداً للاستعمال كوسيلة منع حمل منتظمة وهو ليس فعالاً بنفس القدر كوسائل منع الحمل المنتظمة.
- يُوصى باستشارة الطبيب بالنسبة لوسائل منع الحمل للاستعمال بشكل منتظم.
- پوستينور غير فعال 100% في منع الحمل.
- إذا أقمت علاقات جنسية غير محمية أخرى بعد تناول پوستينور، أنت لست محمية ولذلك يوجد احتمال للحمل.
- إذا كنت حاملاً فالدواء لن يؤدي إلى الإجهاض.
- يُمنع استعمال پوستينور إذا كنت حاملاً.
- پوستينور لا يحمي من العدوى بالإيدز أو بأمراض أخرى تُنقل عن طريق الاتصال الجنسي.
- يُمنع استعمال وسيلة **طارئة** أخرى لمنع الحمل بالتزامن مع تناول پوستينور.
- استعمال پوستينور أكثر من مرة واحدة خلال الدورة الشهرية ممكن أن يؤدي إلى اضطرابات في الطمث.

لحظة قبل تناول پوستينور:

- يمكنك استعمال پوستينور في أي يوم من أيام الدورة الشهرية.
- إذا طرأ تأخر على الطمث (خصوصاً إذا كان التأخر أكثر من 5 أيام) فيجب عليك استشارة الصيدلي/الطبيب قبل تناول پوستينور للاستفسار عن الحاجة إلى الخضوع لفحص للحمل.
- إذا حملت في السابق خارج الرحم، فتوجهي إلى الطبيب قبل تناول پوستينور.

تناول پوستينور مع أدوية أخرى:

- يجب إخبار الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تتناولين أو إذا تناولت في الأسابيع الأربعة

POSTINOR®

Levonorgestrel 1.5mg

الأخيرة واحد من الأدوية التالية: الباربيتورات أو أدوية أخرى لعلاج الصرع (مثل: بريميون، فينيتوين وكاربامازيبين)، أدوية لعلاج السّل (مثل: ريفامبيسين وريفابوتين)، أدوية لعلاج الإيدز (مثل، ريتونافير، إيفافيرينز)، أدوية لعلاج عدوى فطرية (مثل: جريسوفولفين)، أدوية نباتية التي تحتوي على St. John's wort (هيبيريكوم). قد يكون بوستينور ملائماً بصورة أقل بالنسبة لك، وذلك لأن هذه الأدوية ممكن أن تضر بنجاعة بوستينور.

في حال تناولت واحد من هذه الأدوية، من المحتمل أن يقترح الطبيب عليك وسيلة منع حمل طارئة غير هورمونية (مانع حمل رحيّ من النحاس). في حال كانت هذه الإمكانية غير واردة أو في حال لم يكن بإمكانك التوجه فوراً إلى الطبيب، يجب تناول جرعة مضاعفة من بوستينور.

بعد تناول بوستينور:

- إذا تقيّات خلال 3 ساعات من لحظة تناول بوستينور، يتوجب عليك تناول قرص بوستينور آخر والتوجّه إلى الطبيب.
- بعد تناول بوستينور يُوصى بالتوجّه لطبيب نسائي للاستشارة وللمتابعة.
- يجب التوجّه للطبيب في الحالات التالية:
 - إذا كان الطمث مختلف عن المعتاد.
 - إذا تأخر موعد الطمث أكثر من 5 أيام.
 - إذا كنت تعانيين من أوجاع حادة في البطن.
 - إذا كنت تعانيين من طفح جلدي، كدمات حمراء في الجلد (urticaria)، حكة أو انتفاخ الوجه.
 - إذا حملت رغم استعمالك لبوستينور.

من الممكن تبليغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية بواسطة الاستمارة المخصّصة للتبليغ عن الأعراض الجانبية الموجودة على الصفحة الرئيسية في موقع وزارة الصحة:

www.health.gov.il

يمكن أيضاً تبليغ شركة تريما عن الأعراض الجانبية عبر البريد الإلكتروني safety@trima.co.il أو فاكس

074-7141147 أو هاتف 074-7141305

للمعلومات الكاملة يجب مراجعة نشرة المستهلك قبل الاستعمال.

TRIMA

POSTINOR[®]

Levonorgestrel 1.5mg

the last 4 weeks any of the following medicines: Barbiturates or other medicines used to treat epilepsy (for example, primidone, phenytoin, and carbamazepine), medicines used to treat tuberculosis (for example, rifampicin, rifabutin), medicines used to treat AIDS (for example, ritonavir, efavirenz), medicines used to treat fungal infections (for example, griseofulvin), herbal remedies containing St. John's wort (hypericum). Postinor may be less suitable for you since these medicines may prevent Postinor from working effectively. If you have used one of these medicines, your doctor may prescribe another type of (non-hormonal) emergency contraceptive, i.e. a copper intrauterine device (Cu-IUD). If this is not an option for you or if you are unable to see your doctor promptly, take a double dose of Postinor.

After taking Postinor:

- If you vomit during the first 3 hours after taking Postinor, take another Postinor pill and refer to your doctor.
- You are advised to see a gynecologist after taking Postinor, for advice and follow up.
- Consult your doctor in the following cases:
 - If your period is different than usual.
 - If your period is more than 5 days late.
 - If you have acute abdominal pain.
 - If you have rash, red patches on your skin (urticaria), pruritus or swelling of your face.
 - If you become pregnant despite using Postinor.

You can report side effects to the Ministry of Health (MoH) using the online form for reporting side effects on the Ministry of Health homepage: www.health.gov.il

You can also report side effects to Trima by email safety@trima.co.il, by fax 074-7141305, or by phone 074-7141147.

For complete information read the package leaflet before use.

The format and content of this card were examined and approved by the Ministry of Health in September 2019

Postinor Patient Safety Information Card

Each pill contains: 1.5mg Levonorgestrel

Postinor is an emergency method for preventing pregnancy **up to 72 hours (3 days)** after having unprotected intercourse, failure of a contraceptive, or rape.

Important to know:

- Postinor is most effective when taken close to the time of intercourse. It is advisable to take the pill within 12 hours of having unprotected intercourse.
- **Postinor is not intended for use as a regular contraceptive** and it is not as effective as a regular contraceptive.
You are advised to consult your doctor about using a regular contraceptive.
- Postinor is not 100% effective at preventing pregnancy.
- If you have unprotected intercourse again after taking Postinor, you are not protected and so you may get pregnant.
- If you are pregnant this medicine will not cause an abortion.
- Do not use Postinor if you are pregnant.
- Postinor does not protect you from contracting AIDS or other sexually transmitted diseases.
- Do not use another **emergency** method of preventing pregnancy at the same time with Postinor.
- If Postinor is used more than once in a menstrual cycle it is more likely to upset your menstrual bleeding (period).

Just before you take Postinor:

- You can take Postinor on any day of your menstrual cycle.
- If your period is late (particularly if it is late by more than 5 days) consult your pharmacist/doctor before taking Postinor to find out if you need to take a pregnancy test.
- If you have ever had an ectopic pregnancy, consult your doctor before taking Postinor.

Taking Postinor in combination with additional medicines:

- Inform your doctor or pharmacist if you are taking or have taken in

POSTINOR[®]

Levonorgestrel 1.5mg

1119C

מק"ט 700291005



7 290001 943625

DOR-Pos-Card-1019-08

טרימא  תרופות